

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

透過辦公室代主任二零一五年六月八日之批示：

鄭展良——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，其在政府總部輔助部門擔任第一職階首席行政技術助理員之編制外合同，自二零一五年八月十五日起續期六個月。

透過辦公室代主任二零一五年六月十二日之批示：

沈志遠——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第三款及按照第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改其在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點，自二零一五年七月五日起生效。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，馮美群自二零一五年七月六日在房屋局擔任職務之日起，自動終止以編制外合同方式在政府總部輔助部門擔任第二職階二等行政技術助理員之職務。

二零一五年六月三十日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Por despacho da chefe deste Gabinete, substituta, de 8 de Junho de 2015:

Cheang Chin Leong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de seis meses, como assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Agosto de 2015.

Por despacho da chefe deste Gabinete, substituta, de 12 de Junho de 2015:

Sam Chi Un — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro progredindo a adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Julho de 2015.

Declaração

Fong Mei Kuan — cessa, automaticamente, as funções de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato além do quadro dos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Julho de 2015, data em que inicia funções no Instituto de Habitação.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 30 de Junho de 2015.
— A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

行政法務司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

第 41/2015 號行政法務司司長批示

Despacho da Secretária para a Administração
e Justiça n.º 41/2015

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（一）項及第七條，結合第109/2014號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

轉授一切所需的權力予行政公職局代局長高炳坤，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“卓科數碼系統通訊有限公

São subdelegados no director, substituto, dos Serviços de Administração e Função Pública, Kou Peng Kuan, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa

司”簽訂為行政公職局提供公共行政大樓視聽音響、會議及傳譯器材保養服務的合同。

二零一五年六月二十六日

行政法務司司長 陳海帆

第 42/2015 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（二）項及第七條，結合第109/2014號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席黃有力或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“中國土木工程（澳門）有限公司”簽署《重建沙梨頭街市工程合同》。

二零一五年六月三十日

行政法務司司長 陳海帆

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，鍾穎儀自二零一五年七月一日在法務局開始擔任職務之日起，自動終止在本辦公室以編制外合同方式擔任第二職階顧問高級技術員的職務。

特此聲明

二零一五年七月一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

第 106/2015 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，以及行使第110/2014號行政命令所授予的權限，並根據十一月二十八日第57/94/M號法令第三十四條第一款b)項及第三款的規定，作出本批示。

Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção dos aparelhos audiovisuais, de conferências e interpretação do Edifício Administração Pública, a celebrar com a «DC Sistemas Digital Comunicações Limitada».

26 de Junho de 2015.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 42/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «Reconstrução do Mercado do Patane» a celebrar com a «CCECC (MACAU) Companhia de Construção e Engenharia Civil China, Limitada».

30 de Junho de 2015.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Carmen Maria Chung cessou automaticamente as funções de técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato além do quadro, neste Gabinete, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2015, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, 1 de Julho de 2015. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 106/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e no uso das competências que lhe foram delegadas pela Ordem Executiva n.º 110/2014, e nos termos da alínea b) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o Secretário para a Economia e Finanças manda: